

M e r c i / E S K E R R A K / G r a c i a s a

Lehen diskaren saltzailexo guztiei / tous les petits dealers du 1er Lp / a todos los distribuidores independientes del primer album, KONZERTUETAN IZAN DEN JENDEARI, LA GENTE KE ESTABA en los BOLOS, Les GENS ki easteria la à nos CONCERTS, Euskal Herriko Gazteareko bereziki ELORRIO, OREARTA, OZTIBARRE, IBARRA, PASAIA, ARDIGORRI, HAZPARNENKO HITZ-ORDU, Baigorriko BIXENTENIA (bereziki Pantxika), Senperoko SANOKI ta Itsasuko GOXOKI, LA peñas & les posses de: BANYOLES, Richard+Marjio+Christine+ tous les autres / KEMPERLE VIGO, CAMOS, PARIS, MOSKU (Danke you all for the Bed eta Breakfast!), Rêmi du CROC, Bakou & Myriam d'ANARAMAU PATAC, ALFRED I Kaxo (Barkatu! RUBERT) j de CAPITA SWING (BCN/PPCC), Gil / Goy / Martine / Karel / tout le kollektif d'OAFI, Ximun ta Kristof ALDU-DARRAK BIDEA, Daniel "CHEZ PACO" N' daiko Hondartzaren patata fritjitu hobereak!!!, LET'S GO BOWLING!!!, BISTA EDER lokatale, j ohnny s'en va t'en guerre, XAMPI JPEX et son petit oiseau, SEBastopol Lasserovitch, PAMPI Gerard, Vienne family, Hervé MOLIA THE ROCKING FREE LIST, GAZTERIAK, FUSKAL, HERRIA ASKATU ARTE !!!, les KARGOL S (Grosses bizes / la copine de Yannick...), INADAPATATS (Ke guay las kamistas!!), Inungo DPAKUSKAL, Xavier THE SHAVEN REPUBLIC (On ira brulier les rEvisionnistes ensemble!!), POUZOLSKa Festival & tous ceux qui ont pris Rafa en stop entre Pouzols en Minervois et Hendaye, Manu de LET'S SKANK, Pettan RUIZ, Courtesy of Pubux Gang, ANNA Toth & NIKKI "GrooveBoxWanker" Russell, Antoine GASTINEL (BiziOna!!), MARILU (ZorrieOn Versailles-ent!!), Mr. Billy angelatxara (The Show must Go On!!), AUPA Duduche de Melodie, Willy SCREWY, RESISTENCIA ROJA (BCN), Miguel from SUBLIME & SKUNK RECORDS (See U in Zarautz), HUGGY (joder ke patillas!!), AMNISTIA OSOA!! (le DIABOLO (Loud&Keep on skanking?artwon), Golefch GUEULE DE BOIS, AUPA BREIZH!! (the MIGHTY X2 BOSSTONES, RAYMONDE (On t'envoie le dernier Lp de Goratzei Béart des qui sorti), ez dakit ETZAKIT! eskertu edo ez (ikusiko dituzue urregno pegatnak!! ah ah ah!!), les Percherons du RUDE BOY SYSTEM (Rude Gars Shitstem), Maine&Loire autonome!! Lord President!!!, LA MISAMBIERE (NAONED), MISTER SAGUAK, Pat eta Didier eta Xabaloa eta ASTRIKA Taldea, Montxo HUAJALOTE, Do le Yourself!!!, IRRINTZIA Taldea (eta JeanLuk, Nanard, Thierry), DJ LAMPBURE & his staff, JOXE RIPAU (Bob Marley-ren abesti bat masakratuko duzu berriro elarrekin nahi duzuenen), LA COCA IN... KARINE & son Basajun, IBAN l'apprenti chausseur & STEF l'apprenti rastaman, Les MARTO'S PIKEURS (on vous laisse le sac de Rafa, on vient de le repêder...), ZTK (Miesder-Mirent!!), ESAN OZENKI Fermin, Joseba, JituJitigo monpetit, Leire eskubideak, Zulu, KATARAIN Estudioiko jendea, ANGEL KAKI nahas jauna, JONAN ADEKIL, AMAIA, NIEVES ogi-beroa...eta dakura nola ditzein zen?, Jabi BERTSO HOP, 100 XWC, SKP Madri, SKUNK Diskak, LE RAT D'EAU & Mescaline (TOURS), Argi Perurera HERRI URRATS, ETSIAK (т.т. ha sido imposible realizar la consecron...tut tut tut), ALÉ TXONMIN!! (Fredo LOSKABOS, VIVA ZAPATA!!), Fred la Langue Chaudes des HOT TONGS (Viva patchong!!!), ZPEIZ URDEAK, Anton R-DIZKA, LA STORIA (R.I.P), ESPIAS SECRETOS, GEMA "Xuxena, Vincent de MASS PRODS, WANDA, O TIMMINS, EL SEPTETO SANTIAGUERO (Ke t'ai les nikis?) JTAK, SKA-LARIAK, FOYTAMILIA (fait un effort sur la bouffe qu'il me...), MOKOKA, TXAKUN, BELTZEZ, Steff LES EJECTES, Sala ANOETA (VIGO), GAZLA CEIVEI, ZENZAR, los Rapados Rejos del Dia Negro de la Semana Negra (XIXON), XULUIDE-PUX, CASUAL, Erwann de Naoned (keep on fighting!!!), REGGAE MELODY, TROPICAL Zine, le DOC Zarno de PAVILLON 36, NADA ROOTS CORE, Fred d'EARQUAKE, Yves de NEWS PAPIR, MIX Toolooz, Rêmi & l'Ouvrier Express, Tous les Kaskarots du BITTOR Bar-Expo Ziburru (Hiriko musika hoberean), MANEX ta DIDIER, IRLUEGIKO IRRATIA, LONGUEVIE A Mr ERIC PETITIN!! Panpi ZAMORA, SALLABERRI Garraioak, SOKOA Lantegia, Laurita + LuisM + Deddu, Wilko+Alice+ leurs Vieux!! Hunlay Hooligans, LIGA ANTIFASCISTA de Burgos, IZAN ZAITEZ IRAULTAITE ETA LIBRE GELDITU !!!, GURE FAMILIAK (leku guztietatik) / NUESTRAS FAMILIAS (de todas partes) / NOS FAMILLES (de partout), HOBERENAK AZKENEN / LES MEILLEURES POUR LA FIN / LAS MEJORES AL FINAL : ANABEL, IDOIA, AMETS, NAHIA, (BOU), IDOIA (eva??!!), KEKENEX, LEIREANABELIRATI, MONTE, MAIDER, CHANPI, MIRENTXU, RAFAREN andregiri virtutak.....

ONGI GAIZKI

EZ DAKIT ZER EGIN NERE BIZIAREKIN
HAINBESTE ALDIZ ERORI NAIZ
ETORKIZUNA OSO BELTZA DAGO
ETA EZ DUGU EZER EGITEN HAU ALDATZEKO
DENOK NAHI DUGU LASAITASUNA
ETXE BAT DIRUA ETA SEGURTASUNA
TELEBISTAN BIZIA PROGRAMATUA
EZ DUZU IKUSTEN HORI EZ DELA EGIA

ONGI GAIZKI NEGAR IRRI
ABERASTASUNA EDO POBREZIA
HOR DA DIRUA REN LEGE ZIKINA
ONGI GAIZKI NEGAR IRRI
ABERASTASUNA EDO POBREZIA
HOR DUZU DIRUA REN LEGE ZIKINA

BIZI ERDIA ERAIKITZEN BESTE ERDIA
BESTE ERDIA EZ DA NAHI ZENUENA

EZ DA POSIBLE HORELA BIZITZE
NIK EZ DUT EGINGO NAHI DUTENA
ZU ETA NI BERRINAK GIRA
BIDEAK DENENTZAT DIRA
BOTA PARETAK PIKUTARA
ESAN AZKAR NAHI DUZUENA
LOTU GOGOR AUSIKITU
ZERBAIT EGINGO DUZU
ONGI BAI ONGI NAGO

LANKKTALO

EZ DUT ORAINDIK AURKITU NERE BIDEA
MADARIKATUAK BEZALA BIZI GERA TA
LAN EGIN, ORDAINDU ETA IXILIK EGON
SEGI, SEGI, SEGI, IKUSIKO DUZU GERO

NAGUSIAREN INDARRA
ETA ZURE BELDURRA
NAGUSIAREN INDARRA
ETA ZURE BELDURRA

EGUNERO JEIKITZEN ZARA
ZAZPI T ERDITAN
LANERA JOATEKO
TXANPON BATZUK EKARTZEKO

LANKKTALO EGUNERO

EZ DUT ORAINDIK AURKITU ZURE BIDEA
MADARIKATUAK BEZALA BIZI GERA ETA
LAN EGIN ORDAINDU ETA IXILIK EGON
SEGI SEGI SEGI IKUSIKO DUZU GERO

NAGUSIAREN INDARRA
ETA ZURE BELDURRA
NAGUSIAREN INDARRA
ETA ZURE BELDURRA

EGUNERO JEIKITZEN ZARA
ZAZPI T ERDITAN
LANERA JOATEKO
TXANPON BATZUK EKARTZEKO

LANKKTALO EGUNERO

GILIPOLLAS / BABALORE

HAY GENTE EN ESTE MUNDO
QUE NO DEBERIA VIVIR
ESTA CANCION ESTA DEDICADA
A TODOS ESTOS GILIPOLLAS
GILIPOLLAS / PRESIDENTE / GILIPOLLAS
DIRIGENTE / GILIPOLLAS / GENERAL
MAJARAS COLGAOS
NO HAY RAZON DE ESTAR INQUIETO
TE VA A CAER EN EL CARETO
EL DIA X HA LLEGADO, ESTATE PREPARADO
QUIEREN QUE NOS DEN DE HOSTIAS
PARA QUE ELLOS EN LA HISTORIA
TENGAN SU NOMBRE GRABADO
EN UN LIBRO DORADO
GILIPOLLAS!!
YO QUE SOY UN TIO SUPER TRANKI
Y NO ME METO CON NADIE
PASO MUCHO DE TODA ESA MOVIDA
ESTAS JUGANDO CON MI VIDA
TIENES TODO LO QUE QUIERES Y SI QUIERES
TIENES MAS Y AUN TE BUSCAS ROLLOS
PARA TENER MAS Y MAS
PASO DE DARMIE DE HOSTIAS
POR QUE A TI TE DE LA GANA
SI ESTAS MOSQUEAO, PASO DE TI COLGAO
REFRAN,
EL PUEBLO ESTA LLENO DE MADEROS,
Y ESTAN TOCANDOME LOS GUEVOS
VAYAS DONDE VAYAS LOS TENDRAS DETRAS
EN CUANTO TE DESCUIDAS ZAS
LA RUTINA HACE QUE TODO PAREZCA
NORMAL NO SERE UNO MAS
DEL REBANO MUNDIAL
HAGAS LO QUE HAGAS
DIGAS LO QUE DIGAS

NO METRAGARE TUS MENTIRAS
ESTAN DE PUTA MADRE
GRACIAS A TU ESFUERZO Y NO PARARAN
HASTA QUE ESTES MUERTO
LA RESPUESTA FIRME
ES EL UNICO ARREGLO
PARA QUE PAREN YA
DE EXPLOTAR AL PUEBLO
PECES GORDOS CON MENTES PODRIDAS
SON LOS QUE CONTROLAN TU VIDA.

POTOTA

ZE BIZI GOGORRA
AINITZ KLASEKO JENDEA BADIRA
EZ EZ DIRA ASKO GAUZAK EGITEKO
ETA HORRELA DIRA BATZUK GAUR

POTOTA!!

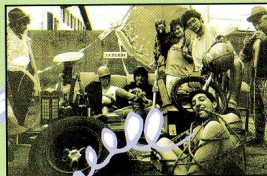
GUKE GAURKO GAZTERIA GERA
BURU SOILAK EDO ILE LUZEAK
BEHAR DUGU POTOTA MARIHUANA
ETA REGGAE
LANA MAITE DUENARENTZAT
ITZALA ALFERENTZAT
BIZI GUZTIA LANEAN EZ DA GURE BIDEA
ARRAILDUK ETA IRRINTZIKA
ASTOKERIAK ESATEN

POTOTA MARIHUANA ETA REGGAE
ZAKILA MARIHUANA ETA REGGAE

GUKE GAURKO GAZTERIA GERA
BURU SOILAK EDO ILE LUZEAK
BEHARDUGU POTOTA MARIHUANA ETA REGGAE
LANA MAITE DUENARENTZAT
ITZALA ALFERENTZAT
BIZI GUZTIA LANEAN EZ DA GURE BIDEA
ARRAILDUK ETA IRRINTZIKA ASTOKERIAK ESATEN

POTOTA GARAGARDOA
TA ROKANRROLA
ZAKILA GARAGARDOA
TA ROKANRROLA

ZENBAITZUTAN BESTA ITZALTZEN DA
OSTATUTIK ATERA TA PARETAN KONTRA
PAPERAK ESKATU TA SAKELAK HUSTU
ASKOTAN ESAN NIOKE PUTA SEME HORIERI
ZOAZTE HEMENDIK TXAKURRAK
ZOAZTE ZUEN HERRIRA
ALDE EUSKADITIK
EZ DUGU ZUEN LEGE BEHAR
ASKATASUNA EDO BORROKARA



EPERRA IKASTOLA

AUPA XIBERU ELKARREKIN LOTU
SEGI SEGI SEGI AUERRERA
SUSTRAIAK MUGITU KULTURA ZABALDU
JENDEA NAHASTU
ASPALDITIK NAHI GENUENA
ORAIN GERTATU DA
EPERRA IKASTOLA DU IZENEA
ZUEI ESKER EGINA DA

EUSKARA BADATOR
BULTZAKA BULTZAKA

IKASTOLA BEHARRIK HOR DELA
EUSKARA IKAS DEZAGULA
HITZKUNTZAREN SEGIDA
ARBASOEN ALTZORRA
MILAKA ESKU HARRIZ HARRI
XUTIK EMAN DIGUTE
EUSKARA LANDATZEKO TRESNA
BAI IKASTOLAN TA KALEAN ERE

ZUTIK!!

ZUTIK!!
AUPA JENDE ZUTIK!!
DANTZATU KANTATU
MUGITU ZAITEZ
MARTXA BORROKA
IRABAZI ARTE
HEMEN EZ DIRENAK
AHANTZI GABE
ESAN NAHI DUZUNA
NAHI DUZUNA EGIN
AUPA MUTILA GOAZEN ELKAR KANPORA
HERRIKO BESTARA JAIA EGITERA
AUPA NESKA GOAZEN ELKAR KANPORA
TALDE BAT ETORRI DA HERRIKO PLAZARA
ZUTIK !!
AUPA JENDE ZUTIK !!!
MUGIMENDUA
HURRATS BAT ATZERA
HIRU AITZINERA
SALTOKA TA INGURUKA
JOTAKE JOTAKE IRABAZI ARTE
ESAN NAHI DUZUNA
NAHI DUZUNA EGIN
AUPA MUTILA
HARTU ZURE ZATOA
GAUR ARRAPATU BEHAR DUGU
KRISTON MOZKORRA
BAINA KAXU EGIN
ETXEO BIDEAN
ZIPAIOAK HOR DIRA DENETAN.

MARIA TXUTXENA

HOR ZEGOEN MARIA TXUTXENA
SAKANAN ESERITA
SAKANAN ESERITA
HOR ZEGOEN MARIA TXUTXENA
BERF JANTZI HANKARTEAN
LORE TXURIAK BILTZEN
LORE TXURIAK BILTZEN
HOR ZEGOEN MARIA TXUTXENA

MARIA TXUTXENA BAINATZERA ZIHOAN
UR BAZTERRERA, ITSAS ONDOAN
MARIA TXUTXENA BAINATZEN ARI ZEN
ETA ARRANTZALEAK BEGIRATZEN ARI ZEN
ETA ESAN ZION MARIA!! MARIA!!
NI TECHO EN TU CASA, NI TECHO EN LA MIA,
NI TECHO EN TU CASA, NI TECHO EN LA MIA,
NI TECHO EN LA CASA DE MARIA GARCIA

ESAN ZER LORE NAHI DUZU
ETA NIK HARTUKO DIZUT
ETA NIK HARTUKO DIZUT
ESAN ZER LORE NAHI DUZU
AZUZENA EDO AMAPOLA
EDO ITSAS MIRARIA
ELKAR HITZ EGITEKO
BAKARRIK ZAUDENERAKO

HEMENDIKAN IGARO ZEN
TXIRRITXORRO HORI BAT
TXIRRITXORRO HORI BAT
HEMENDIKAN IGARO ZEN
ETA BERE MOKOAN ZEKARREN
GAZTELAKO ARROSA BAT
HAIZEA HOSTAKATU ZUENA
MIRARI TXURI BEZALA

ALÉ TXOMIN !!

LANGABEZIAN NAGO
EZ EZ DUT EGITEN LO
KOKOTERAINO NAGO
KETE DEN POR EL KULO OOOOOO

ALÉ TXOMIN, VA BOSSER POUR MOI,
ET N'OUBLIE PAS TES IMPÔTS
TES IMPÔTS!!
ET OUAIS, ET OUAIS!!
ALÉ TXOMIN! ALÉ TXOMIN!!
AU BOULOT AU BOULOT!!
VAS-Y TXOMIN, VAS-Y TXOMIN!
T'ES BEAU T'ES BEAU!!
ALÉ TXOMIN...
OOOOOOOOOOHHH!!!!

HILABETERO BOST MILA LIBERA
URA, GASA, ARGIA ETA ETXEA
ZERGA DEMOKRATIKOA
ZAKILA ZURE IPUR ZILOAN

ALÉ TXOMIN, VA BOSSER POUR MOI,
ET N'OUBLIE PAS TES IMPÔTS
TES IMPÔTS!!
ET OUAIS ET OUAIS!!
ALÉ TXOMIN! ALÉ TXOMIN!!
AU BOULOT AU BOULOT!!
VAS-Y TXOMIN, VAS-Y TXOMIN!
T'ES BEAU T'ES BEAU!!
ALÉ TXOMIN...
OOOOOOOOOOHHH!!!!

BASAJAUN BEZALA

BI GARAGARDO ARTEAN
ELKAR EZAGUTU GENJEN
ALKOHOL ETA KE GIRONAN
EZ NAIZ OROITZEN ZER TABERNAN
ZUK ESAN ZENIDAN BEGIAK GORRI NITUELA
ETA NIK ESAN NUENA HAU IZAN ZEN:
ZURE BEGIAK ILUNAK DIRA
GAUJA BEZALA ZURE SUDURRA GORRIA DA
ARDO BELTZA BEZALA ZURE ILEAK LUZEAK DIRA
NORAINO ZURE BIZKARRA ZABALA DA
NEREA BEZALA

ZURE GORPUTZA ILEZ BETERIK DAGO
BASAJAUN BEZALA
ZURE AHOA IREKIA DA
KONTUZ EULI BAT HELDU DAAAAAAA!!
ZURE BEGIAK BOROBILAK DIRA
KOSKIOAK BEZALA
ZURE MINGAINA LODIA DA
ODOLKIA BEZALA

ZURE LARRUA LEHORRA DAGO
NERE ZINTZURRA BEZALA: BESTE KAINA BAT!!
ZURE USAINA GOGORRA DA
ZAKARRA BEZALA
ZURE TITIAK EZ DAKIT NOLAKOAK DIREN
DEBEKATUAK DIRA PLAFF!! AIIII!!!
ZURE BIGOTEA PIKANTEA DA
AUSINAK BEZALA

ELKAR BEROTU GINEN EGUNSENTIA ARTE
ZUK ESAN ZENIDAN GOAZEN LARRUA JOTZERA
JUSTU MOMENTU ONEAN
GOITIKA EGITERA JOAN NINTZEN UARGG!!
ORAINDIK GALDUTA NAGO TABERNA BILATZEN

GOAZEN

GOAZEN MENDIRA
GOAZEN JOLASTERA
GOAZEN IBLTZERA
GOAZEN KAKA EGITERA AHA
ALAITASUNEZ DENAK PAKEAN
DENEN ARTEAN AMODIOAN

DENOK ELKARREKIN
DENOK GUREKIN
DENOK KANTATU
DENOK IPURDIA MUGITU UHU
ALAITASUNEZ DENAK PAKEAN
DENEN ARTEAN AMODIOAN

ZATOZ ZATOZ ZURE LAGUNEKIN
DANTZATU GUREKIN SKA SKA
DENOK ELKARREKIN AKELARRERA
SORGIN DANTZA EGIN
HARTU BIZIA ETORTZEN DEN BEZALA
ALDE ONETIK IKUSI BEHAR DA
HASERRE EGIN GABE
DENAK HOBETKI GAUDE
EZ PENTSATU GEHIAGO SEGITZEKO.

LA ROSA

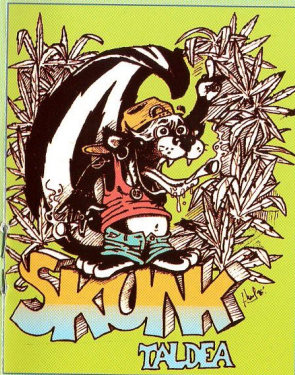
APIRILAK HAMABOST LA ROSA PUTETXEAN
LARRUA JO ETA GERO ETXERAKO BIDEAN
POLTSAK HUSTURIK MUTUR BEROA
GOIZEKO HIRUAK BAGOAZ LO EGITERA
PUTAIN J'AI MAL.
ELLE M'A BIEN MORDU LA SALOPE!!!
C'EST NORMAL, ELLE TE SUCAIT
ET TU LUI A GERBE DESSUS!!!

ARRETE, DANS CE TRUC
Y TE FONT PAYER 5000 PELES POUR UNE PIPE!!!
T'AS VU LES LUMIERES LA BAS,
ON DIRAIT TON BATEAU!!!
MAIS NON, C'EST LA SAN MARCIAL!!!
AH OUAIS JE VOIS LES MECS AVEC LES BERETS
ET LES CARABINES!!!
ON S'ARRETE??
BAI ON RENTRE OUI!!!

AURRERA SEGI ZUZENEAN
MIRA MIRA MIRA
PARA PARA PARA
SIGUELO SIGUELO SIGUELO
DISPARA
ZIPAIOAK ZIREN TA BAT PIKUTARA BIDALI ZUTEN
ALDE BATEAN HIRU BALA SARTU ZITUZTEN
TOI REGARDE!! ENCORE LA SAN MARCIAL!!!
Y'EN A PLEIN LA ROUTE!!!
BAH ON VIENT D'EN RENVOYER
UN DIRECT SUR MARS
AU FAIT C'EST QUOI CETTE K7 LA??
EUH... C'EST SKUNK
AH OUAIS!!! C'EST LE GROUPE A KAKI!!
MAIS NON!!! KAKI Y JOUE DANS IRRINTZINA!!
DANS DE LA DAUBE? VAS-Y FAIS ECOUTER!!
ALLEZ, JE LA METS AU TAQUET!!!
AURRERA SEGI ZUZENEAN
MIRA MIRA MIRA
PARA PARA PARA
SIGUELO SIGUELO SIGUELO
DISPARA
MUGA PASA BESTEAK ORAINDIK ATZETIK
POSTE BATEN KONTRA LASTERKETA
BUKATU ZUTEN KOTXETIK ATERA ZITUZTEN
BOST MILA BAT OSTIKO HARTU ZUTEN

CA Y'EST!!! ON VA PASSER LA MUGUE!!!

ATTEND JE ME RANGEY A
UNE AMBULANCE DERRIERE...
PUTAIN!! C'EST PAS UNE AMBULANCE!!!
QUOI!!! C'ETAIT EUX LES SAN MARTIENS!!
JE TE JURE!!! C'EST NOUS QU'Y SUIVENT!!
C'EST BON ON VIENT DE PASSER
LE POSTE FRONTIERE!!
PUTAIN!! Y NOUS SUIVENT ENCORE!!!
QUOI?? MAIS Y'ONT PAS LE DROIT!!!
FAIS GAFFE Y TE DOUBLENT!!!
AHHHHHHHAHAHAHAH!!!!!!!
AURRERA SEGI ZUZENEAN



HERRI URRATS 96

ORAIN DELA MENDE ASKO EUSKAL HERRIAN
EUSKARAZ SOILIK SOLAS EGITEN ZEN
ARAN ITSAS ALDE ETA MENDIALDEAN
EZ ZEN BESTE HIZKUNTZARIK INGURUAN
ISTORIA DELA ZERA GERTATU DA
BERBA PIXKA BAT GALDUA IZAN DELA
BAINAN ETORKIZUNA GARBIA DUGU
IKASTOLA GOGOR BAI DAUKAGU

IKASTOLA AMETSA BAINO GEHIAGO
EUSKARARI URRATS BAT GEHIAGO
IKASTOLA AMETSA BAINO GEHIAGO
HELBURUA GERO ETA HURBILDU

BADA BADIARA ETA BETI IZATEN BAIT DIRA
NAHIZ ETA BATZUTAN EURIA EGIN ZAPARRAKA
GUNE TA GUZTETATIK ETORRIKO GIRA
GURE ALAITASUNEZ EUSKARA ZABALTZERA
UDABERRI ERDIAN SENPEREKO AINTZIRAN
URTERO BEZALA HERRI URRATSEARA
DUELA HOGETA ZAZPI URTE HAZIA EREIN
GEROZTIK SORTU DIRA HAINBAT LORE
EUSKARARI EKARRIZ HATS BERRI BAT
BAI ETA HERRIARI BETIKOTZ OHORE
LILI HORIEK EMAN FRUITUA
HARITZAK DITU ORAIN BERE INGURUAN
EGUZKIAK ERE LUZATU ESKUA
EUSKARA IGORRIZ LAU HAZETARA

IKASTOLA AMETSA BAINO GEHIAGO
EUSKARARI URRATS BAT GEHIAGO
IKASTOLA AMETSA BAINO GEHIAGO
HELBURUA GERO ETA HURBILDU

UDABERRI ERDIAN SENPEREKO AINTZIRAN
URTERO BEZALA HERRI URRATSEARA

HERRI URRAITS '96 / THE PEOPLE'S STEP '96 / CENTURIES AGO IN EUSKAL HERRI (BASQUE COUNTRY) / PEOPLE WERE SPEAKING ONLY EUSKARA (BASQUE LANGUAGE) / IN THE VALLEYS, ON THE SEASIDE AND THE MOUNTAINSIDE / THERE WASN'T ANY OTHER LANGUAGE AROUND / THERE IS LIKE THIS, THE LANGUAGE JUST DISAPPEARED / BUT THE FUTURE IS QUITE CLEAR FOR US, BECAUSE WE'VE GOT A STRONG IKASTOLA (BASQUE-SPEAKING SCHOOL) / IKASTOLA IS MORE THAN A DREAM / ONE MORE STEP FOR EUSKARA / IKASTOLA IS MORE THAN A DREAM / THE GOAL CLOSER & CLOSER / THERE IS AND WILL ALWAYS BE, EVEN SOMETIMES IT'S RAINING RIVERS, WE'LL BE COMING FROM EVERY PLACE, SPREADING EUSKARA WITH OUR JOY / IN THE MIDDLE OF THE MOUNTAINS / WE'LL BE COMING FROM EVERYWHERE TO REACH IKASTOLA / 27 YEARS AGO THE SEEDS WERE PLANTED, / AND SINCE THIS TIME THE LOT OF FLOWERS HAVE COME OUT, / BRINGING A NEW DREAM TO EUSKARAKO AND AN EVERLASTING HONOUR TO THE PEOPLE / THOSE FLOWERS GAVE US A NEW DREAM, / WE'VE WISHED IT.

ONIGI GAIZKI / BIEN MAL / JE NE SAIS PAS OÙ FAIRE DE MAI/ JE NE SUIX TOMBÉ TANT DE FOIS / NOTRE AVENIR EST TRÈS NOIR/ ET ON NE FAIT RIEN POUR LE CHANGER / ON VEUT TOUS LA TRANQUILLITÉ/ UNE MAISON DE L' ARGENT ET LA SECURITE / LA VIE PROGRAMME SUR LA TELE / TU NE VOIS PAS QUE TOUT CA N'EST PAS VRAI? / BIEN MAL PLEURER RIRE / LA RICHESSE OU LA PAUVRETE / VOILA LA SALE LOI DE L' ARGENT / PASSER LA MORTIE DE SA VIE A BATAILLER POUR L'AUTRE MORTIE / L'AUTRE MORTIE QUI N'EST PAS DE QU'ON VOULAIT / C'EST PAS POSSIBLE DE VIVRE COMME CA / MOI JE NE FERAIS PAS CE QU'ILS VEULENT / TOI ET MOI ON EST FARELS / LES CHEMINS SONT FAITS POUR TOUS / J'AI TOMBÉ LES MURS / ENVOIE LES CHIER / DIS FORT QUE QU' TU VOIS / TIENS BON ET MOROS PEDANS / TU Y ARRIVERAS A QUELQUE CHOSE.

LANKAKATALO / BOULOT KAKA DODO / JE N'AI PAS ENCORE TROUVÉ MON CHEMIN / ON VIT COMME DES MAUDITS / TRAMILLE, PAYE ET TAIS-TOI / CONTINUE, CONTINUE, CONTINUE, ET APRÈS VERRAS / LA FORCE DU PATRON ET TA PEUR / LA FORCE DU PATRON ET TA PEUR / TU TE LEVES TOUS LES JOURS / SEPT HEURES ET DEMI / POUR ALLER BOSSER ET RAMENER QUELQUES PIÈCES / BOULOTCACADODO / TOUS LES JOURS / JE N'AI PAS ENCORE TROUVÉ MON CHEMIN / ON VIT COMME DES MAUDITS / BOSSER, CONSOMME ET FERME LA BUL / CONTINUE, CONTINUE, CONTINUE, ET APRÈS TU VERRAS / LA FORCE DU PATRON ET TA PEUR / LA FORCE DU PATRON ET TA PEUR / TU TE LEVES TOUS LES JOURS / SEPT HEURES ET DEMI / POUR ALLER BOSSER ET RAMENER QUELQUES JETONS / BOULOTCACADODO / TOUS LES JOURS.

GLIPOLLAS / GROS CONS / IL Y A DES GENS DANS CE MONDE QUI NE DEVRAIENT PAS VIVRE / CETTE CHANSON EST DEDIEE A TOUS CES GROS CONS / PRESIDENTS / GROS CONS / DIRIGEANTS / GROS CONS / GÉNÉRAUX / GROS CONS TARES ABRUSITS / Y A PAS DE RAISON D'ÊTRE INQUIET / CA VA TE TROMPER SUR LA QUELQUE / LE JOUR EST ARRIVÉ / SOIS PRES / ILS VEULENT QU'ON NOUS ROUTE SUR LA RUE / POUR AVOIR LEUR NOUVEAU GRAYE DANS UN JURE DORE / GROS CONS / MOI QUI SUIS UN MED SUPER TRANQUILLE ET QUI N'EMMERDE PERSONNE / JE VEUX TIEN SAVOIR DE TOUTES CES EMBROUILLES / TU JONES A MA VIE / TU AS TOUT CE QUE TU VEUX ET SI TU LE VEUX TU EN A ENCORE PLUS / ET ENCORE / TU CHERCHES DES PLANS POUR EN AVOIR DE PLUS EN PLUS / JE VEUX PAS ME BATTRE PARCE QUE TU EN AS ENFIN / SI TU LE PREDIS MAL JE M'ENTRAÎNE DE TOI ABRUTIT / REPRÉSENTE LE VILLAGE EST PLEIN DE KEURS / ET ILS SONT EN TRAIN DE ME CASSER LES COULLES / TU PEUX ALLER TU VEUX / TU LES AURAS DERRIÈRE TOI / ET SI TU PUIS PAS GASPIER PLAFF / LA ROUTINE FAUT TOUT PARAITRE NORMAL / JE NE SERAIS PAS UN DE PLUS DANS LE TROUPEAU MONDIAL / QUOIQUE TU FASSES / QUOIQUE TU DISES / JE N'AVAIERAS PAS TES MENSONGES / ILS SE LE PASSENT TROP BIEN GRACE TES DROITS / ET ILS N'ARRIVENT PAS A VOIR LA MORT / LA MORT NE FERT A RIEN / LA MORT NE FERT A RIEN / POUR OÙ ILS ARRÊTENT UNE FOIS POUR TOUTES D'EXPLOITER LE PEUPLE / GROS BONHETS / L'ESPRIT POURRI / SONT CEUX QUI CONTROLONT LA VIE.

POTOTA / CHOUNE / QUELLE DURE VIE / IL Y A PLEIN DE SORTES DE GENS / NON IL N'Y A PAS GRAND CHOSE A FAIRE / ET C'EST COMME CA QUEILS SONT LES GENS / CHOUNE / ON EST LA JEUNESSE D'AUJOURD'HUI / LES RASES ET LES CHEVELUS / ON A BESOIN DE SEXE / D'HERBE ET DE REGAË / LE BOULOT POUR CELUI QUI AIME CA L'OMBRE POUR LES FAINEANS / TOUTE LA VIE A BOSSER CE N'EST PAS NOTRE CHEMIN / SE METTRE CARTON / GUEULER POUR DIRE DES CONNEMENTS / LA CHOUNE / L'HERBE ET LE REGAË / LA BITE / L'HERBE ET LE REGAË / ON EST LA JEUNESSE ACTUELLE / LES RASES ET LES CHEVELUS / ON A BESOIN DE SEXE / DE BIERE ET DE ROCK / LE BOULOT POUR CELUI QUI AIME CA / L'OMBRE POUR LES FAINEANTS / TOUTE LA VIE A BOSSER / CE N'EST PAS NOTRE CHEMIN / SE METTRE CARTON ET GUEULER EN DISANT DES CONNEMENTS / SEXE LA BIERE ET LE ROCK / LA BITE LA BIERE ET LE ROCK / DES FOIS LA COTE S'ESTIM / TU SORS D'UN BAR ET ON TE POUT CONTRE UN MUR / ON TE DEMANDE TES PAPIERS / ON TE VIDE LES POCHE / SOUVENT JE LEUR DIRAIS BIEN A CES FILS DE PUTE / CASSEZ VOUS D'ICI ESPÈRE DE CHIENS / ALLEZ-DANS VOTRE TERRE / PARTEZ D'EUKADI / ON A PAS BESOIN DE VOS LOIS / LA LIBERTÉ OÙ LA LUTTE.

EPERRA IKASTOLA / AUPA XIBERU, UNISONS NOUS / CONTINUE, CONTINUE VERS L'AVANT / REMUE TES RACINES, DIFFUSE LA CULTURE / MÉLANGE LES GENS / CE QUE NOUS VOULONS DEVENIR LONGTEMPS / MAINTENANT C'EST ARRIVÉ / SON NOM EST EPERRA IKASTOLA / C'EST GRÂCE À VOUS QU'ELLE EXISTE / L'EUSKARA ARRIVE / FOND APOND / POUSSE IL POUSSE / HEUREUSEMENT QUE IKASTOLA EST LA APN QUE NOUS APPRENNONS LE BASQUE / LA COTE DE LA LANGUE / LE TRESOR DES ANCIETES / DES MILIERS DE MAINS PIERRE APRÈS PIERRE / IL S'Y NOUS ONT CONSTRUIT UN OUTIL POUR CULTIVER L'EUSKARA / LA IKASTOLA MAIS DANS LA RUE AUSSI.

ZUTIK / DEBOUT!! / DEBOUT!! ALLEZ TOUT LE MONDE DEBOUT!! DANSE CHANTE / BOUGE TOUT LA MARCHÉ LA

LUTTE / JUSQU'À LA VICTOIRE / SANS OUBLIER CEUX QUI NE SONT PAS LA / DIS DE QUE TU VEUX / FAIS DE QUE TU VEUX / ALLE MON GARS ALLONS DEHORS ENSEMBLE FAIRE LA TÊTE AU VILLAGE / ALE TÊTE ALLONS ENSEMBLE DEHORS / UN GROUPE EST ARRIVÉ SUR LA PLACE DU VILLAGE / DEBOUT!! ALLEZ TOUT LE MONDE DEBOUT!! / OU MOUVEMENT / J'PAS EN ARRIERE, 3 EN AVANT, EN SAUTANT ET EN TOURNANT / A DONE A DONE / JUSQU'À LA VICTOIRE / DIS DE QUE TU VEUX / FAIS DE QUE TU VEUX / ALE MON GARS PREND TA GOURDE / AUJOURD'HUI ON VA SE PRENDRE UNE SUPER OÙTE / MAIS FAIS GÂTE SUR LE CHEMIN DE LA MAISON.

MARIA TXUTXENA / MARIA TXUTXENA ÉTAIT ASSISE AU BORD DU RAVIN / SA ROBE SUR LES JAMBES / CHEILLANT DES FLEURS BLANCHES / MARIA TXUTXENA ÉTAIT ALÈSE SE BAIENER AU BORD DE L'EAU / TOUT PRÈS DE LA BARRICADE / ELLE SE BAIIGNAIT ET ELLE PÉCHÉRAIT LA PÉCHARRAIT ET ELLE LUI DONNAIT MARIAMARIA DES TOUT CHEZ TOI / PAS DE TOUT CHEZ MON CHEZ MARIA GARCIA / DIS MOI QUELLE FLEUR TE PLAIT / QUE J'AILLET EN CHERCHER / SI C'EST L'AZUCENA OU L'AMAPOLA / OÙ LA MARAVILLA DEL MAR / QUAND TU SERAS SEUL TU AURAS QUELQU'UN AVEC QUI DISCUTER UN PETIT OISEAU JAUNE PASSAIT PAR LÀ ET IL PORTAIT DANS SON DEC UNE ROSE DE CASTILLE QUE LE VENT EFFEUILLAIT COMME UNE BLANCHE MERVEILLE.

ALE TXOMIN II / JE SUIS AU CHOMAGE / NON, JE NE DORS PAS / VA TE FAIRE ENVOIER FÉBÈRE / ALLEZ TXOMIN VA BOSSER POUR MOI / ET N'OUBLIE PAS TES IMPÔTS / TES IMPÔTS / ET QU'AI ET QU'AI / ALLEZ TXOMIN / ALLEZ TXOMIN / AU BOULOT AU BOULOT / VAS-Y TXOMIN / VAS-Y TXOMIN / TE BEAU / ALLEZ TXOMIN OOOOOOOOQOOQOOHNNNNNNNN / CINQ MILLE FRANCS TOUTS LES MOIS / LA BIE, LE GAZ, LE COURANT ET LA BARBAQUE / L'IMPÔT DÉMOCRATIQUE / UNE BITE DANS TON QU' / ALE TXOMIN / VA BOSSER POUR MOI / ET N'OUBLIE PAS TES IMPÔTS / TES IMPÔTS / ET QU'AI ET QU'AI / ALE TXOMIN / ALE TXOMIN / AU BOULOT AU BOULOT / VAS-Y TXOMIN / VAS-Y TXOMIN / TES BEAU / ALE TXOMIN HOOOOOOOQOOOHHNNNNNNNN.

COMME LE BASAJAUN / ON N'EST CONNU ENTRE 2 BIERES / DANS UNE AMBANCE DE FUMÉE & D'ALCOOL / JE ME RAPPELLE PLUS DANS QUEL BAR / TU M'AS DIT QUE J'AVIS LES YEUX ROUGES / ET MOI JE T'AI DIT TES YEUX SONT SOMBRES / COMME LA NUIT / TON NEZ EST ROUGE COMME LE PIR ROUGE / TES CHEVEUX SONT LONGS / JUSQU'OU QU' / TON DOS EST LARGE / COMME LE MIEN / TON CORPS EST PLEIN DE POILS / COMME LE BASAJAUN / TA BOUCHE EST OUVERTE / FAIS GAFFER UNE MOUCHE SE POINTE / TES YEUX SONT RONDS COMME DES COULLES / TA LANGUE EST GROSSE / COMME DU BOUVIN / TA PEAU EST BRÛLÉE / COMME LA CORNE / PUIS PÊTER UNE NOTERTE / TON OMBR EST FORTE COMME DE L'ORDURE / TES NICHONS / JE NE SAIS PAS COMMENT ILS SONT / TA MOUTRÈTE EST POUJANTE COMME LES ORTIES / ON S'EST RECHAUFFÉ ENSEMBLE JUSQU'À L'AUBE / TU M'AS DIT ALLONS TIEN UN COUP / ET JUSTE A CE MOMENT-LÀ / JE SUIS PARTI GERBER / OUAÏGIII / JE SUIS ENCORE PERDU / LA RECHERCHE DE CE BAR.

GOAZEN / ON Y VA !! / ALLONS / ALLONS À LA MONTAGNE / ALLONS JOUER / ALLONS NOUS PROMÈNER / ALLONS FAIRE CACA ANAH / DANS LA GAITE / TOUS EN PAIX / ENTRE TOUS / DANS L'AMOUR / TOUT ENSEMBLE / TOUT AVEC NOUS / DANSEZ TOUS / DANSEZ AVEC NOUS / SKA SKA / TOUT ENSEMBLE AU GABART / FAITES LA DANSE DE LA SOROTRE / PRENDS LA VIE COMME ELLE VIENT / FAUT LA VOIR DU BON CÔTÉ / SANS EMBROUILLE ON EST TOUTS MEUX / N'Y PENSE PLUS POUR CONTINUER.

LA ROSA / LE 25 AVRIL AU BORD DE LA ROSA / SUR LE CHEMIN DU RETOUR APRÈS AVOIR TIRÉ UN COUR / LES COULLES VIDES ET LA GUELLE CHARGE / TROIS HEURES DU MAT / ON VA SE COUCHER / IDIALOQUE / EN AVANT / CONTINUE TOUT DROIT / REGARDE / REGARDE / REGARDE / ARRETE / ARRETE / ARRETE / SUIS-LE / SUIS-LE / TIRE!! / C'ÉTAIT LES KEURS D'ICI TU QU'AS LETT ILS EN ENVOYERONT UN SUR LE CÔTÉ / ILS ONT RAMASSÉ TROIS BASTOS SUR LE CÔTÉ DE LA BAGOULE / IDIALOQUE / EN AVANT / CONTINUE TOUT DROIT / MATE / MATE / MATE / ARRETE / ARRETE / ARRETE!! SUIT LE / SUIS-LE / SUIS-LE / TIRE!! ILS ONT PASSÉ LA FRONTIÈRE ET LES AUTRES SONT TOUJOURS DERRIÈRE / ILS ONT FINI LA COURSE CONTRE UN POTEAU / ILS SE SONT FAIT SORTIR DE LA BAGNOLE / ET ILS ONT PRIS 5000 COUP DE PIED / IDIALOQUE / EN AVANT / CONTINUE TOUT DROIT.

HERRI URRATS 96 / LE PAS DU PEAUPLE 96 / IL Y A LONGTEMPS À EUSKAL HERRIA (PAYS BASQUES) / ON NE PARLAIT QUE L'EUSKARA (LANGUE BASQUE) / DANS LES VALLÉES / VERS LA MER ET DU CÔTÉ DES MONTAGNES / IL N'Y AVAIT QUE D'AUTRE LANGUE À ENTENDRE / C'ÉTAIT EN BASQUE / UN PEU DE LA LANGUE S'EST PERDUE / MAIS LE FUTUR EST ASSEZ CLAIR POUR NOUS / ON A UNE IKASTOLA (ÉCOLE BASQUE) TROP FORTE / IKASTOLA PLUS QU'UN REVE / UN PAS DE PLUS POUR L'EUSKARA / IKASTOLA PLUS QU'UN REVE / LE BUT DE PLUS EN PLUS PRÉS / AU MI LIEU DU PRINTEMPS AU LAO DE SEPTEMBRE.

